



## مكتب الاتصالات الراديوية (BR)

19 ديسمبر 2022

المراجعة 1  
للمرسلة الإدارية المعممة  
CACE/1045

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبين إليه  
المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد

الموضوع: لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية (خدمات الأرض)

- اقتراح اعتماد مشاريع مراجعة 6 توصيات لقطاع الاتصالات الراديوية والموافقة عليها في نفس الوقت بالمراسلة وفقاً للفقرة 4.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8 (إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت عن طريق المراسلة)
- اقتراح إلغاء توصية لقطاع الاتصالات الراديوية

تحية طيبة وبعد،

قررت لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية في اجتماعها المنعقد في 28 نوفمبر 2022 أن تلتزم اعتماد مشاريع مراجعة 6 توصيات لقطاع الاتصالات الراديوية عن طريق المراسلة (الفقرة 2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8) وقررت كذلك تطبيق إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت عن طريق المراسلة (PSAA) (الفقرة 4.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8). ويرد في الملحق 1 عناوين وملخصات مشاريع التوصيات. ويرجى من أي دولة عضو تعترض على اعتماد مشروع توصية أن تخبر المدير ورئيس لجنة الدراسات بأسباب اعتراضها.

وتمتد فترة النظر لمدة شهرين تنتهي في 14 فبراير 2023. وإذا لم ترد أي اعتراضات من الدول الأعضاء خلال هذه الفترة فإن مشاريع التوصيات تعتبر قد اعتمدها لجنة الدراسات 5. وعلاوة على ذلك، ولما كان قد تم اتباع إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت عن طريق المراسلة، فإن مشاريع التوصيات ستعتبر أيضاً بحكم الموافقة عليها.

وإضافة إلى ذلك، اقترحت لجنة الدراسات إلغاء التوصية المبينة في الملحق 2. ويرجى من أي دولة عضو تعترض على إلغاء توصية أن تخبر المدير ورئيس لجنة الدراسات بأسباب اعتراضها.

وتمتد فترة النظر لمدة شهرين تنتهي في 14 فبراير 2023. وإذا لم ترد أي اعتراضات من الدول الأعضاء خلال هذه الفترة على الإلغاء المقترح، فإن التوصية ستعتبر في حكم الملغاة.

وبعد المهلة المحددة أعلاه، ستُعلن نتائج الإجراءات المذكورة أعلاه في رسالة إدارية معممة وستُنشر التوصيات الموافقة عليها في أقرب وقت ممكن (انظر [www.itu.int/pub/R-REC](http://www.itu.int/pub/R-REC)).

ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً عناصر من مشاريع التوصيات المذكورة في هذه الرسالة أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما يمكن. ويمكن الاطلاع على السياسة المشتركة للبراءات "ITU-T/ITU-R/ISO/IEC" في الموقع الإلكتروني: [www.itu.int/en/ITU-T/ipr/Pages/policy.aspx](http://www.itu.int/en/ITU-T/ipr/Pages/policy.aspx).  
وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

ماريو مانيفيتش  
المدير

**الملحق 1:** عناوين وملخصات مشاريع التوصيات  
**الملحق 2:** التوصية المقترحة إلغاؤها

**الوثائق:** الوثائق (5/98(Rev.1), 5/101(Rev.1), 5/104(Rev.1), 5/107, 5/108(Rev.1), 5/109(Rev.1)  
وتتاح هذه الوثائق في نسق إلكتروني في: [www.itu.int/md/R19-SG05-C/en](http://www.itu.int/md/R19-SG05-C/en)

## الملحق 1

### عناوين وملخصات مشاريع توصيات قطاع الاتصالات الراديوية

الوثيقة (Rev.1) 5/98

مشروع مراجعة التوصية ITU-R M.1849-2

#### الجوانب التقنية والتشغيلية لرادارات الأرصاد الجوية المنصوبة على الأرض

فيما يلي التنقيحات المدخلة على هذه التوصية:

- 1 تحديث المعلومات الواردة في الملحق 1؛
- 2 تحديث الخصائص التقنية للرادار 1 في الجدول 6 بالملحق 2؛
- 3 تحديث الخصائص التقنية للرادار 14 في الجدول 7 بالملحق 2؛
- 4 إضافة مجموعة جديدة من الخصائص في الجدول 7 بالملحق 2.

الوثيقة (Rev.1) 5/101

مشروع مراجعة التوصية ITU-R M.1732-2

#### خصائص الأنظمة العاملة في خدمة الهواة وخدمة الهواة الساتلية لأغراض دراسات التقاسم

تتضمن التعديلات المقترحة إدخالها على هذه التوصية تغييرات على النص في عدة أماكن لتوضيح المعنى. وأُدخلت قيمة لنسبة التداخل إلى الضوضاء ( $I/N$ ) من أجل دراسات التقاسم والتوافق مع خدمات الاتصالات الراديوية الأخرى. وترد الخصائص كمعلومات في عدد من الجداول مع الحواشي المقابلة وجرت مراجعة بعض هذه المعلومات لتعبر عن التغييرات في تطبيقات خدمة الهواة.

الوثيقة (Rev.1) 5/104

مشروع مراجعة التوصية ITU-R M.2010-1

#### خصائص نظام رقمي يشار إليه باسم نظام بيانات الملاحة لإذاعة المعلومات المتعلقة بالسلامة البحرية والأمن من الساحل إلى السفن في النطاق 500 kHz

تتضمن التعديلات المقترحة إدخالها على هذه التوصية ما يلي:

- 1 تحديث واستكمال الخصائص التقنية لنظام بيانات الملاحة (NAVDAT) في النطاق 500 kHz في النقاط التالية.
- 2 تعديل قسمي الاختصارات/مسرد المصطلحات وتوصيات وتقارير الاتحاد ذات الصلة.
- 3 في الملحق 3، يضاف الجدول 1 الجديد لجميع عروض النطاقات، والتتابع الدليلي المعدل (القسم A3-6.1)، ونص جديد للقسم A3-4 من أجل مستقبل السفن، والجدول 5 (القسم A3-3)، هوائي الاستقبال (القسم A3-1.1.4)، ومزبل التشكيل (القسم A3.1.4.3)، والجدول 6 من (القسم A3-5). ويقدم توضيح بشأن تتابع مرفق مسح الاستقبال (القسم A3-9.1).
- 4 في الملحق 4، الهيكل المعدل (القسم A4-1.4)، موضع الموجات الحاملة لتدفق معلومات التشكيل (MIS) وتدفق معلومات الإرسال (TIS) (القسم A4-3.4)، وجدول جديد لعرض النطاق البالغ 1 kHz في تشفير الأسلوب B (القسم A4-2.5) ومصفوفة اختبار التعادلية منخفض الكثافة (LDPC) (القسم A4-6) من أجل خفض معدل الخطأ في البتات (BER) لتدفق معلومات التشكيل وتدفق معلومات الإرسال، وتم تغيير التشفير. وأضيف رقم جديد لاختبار التعادلية منخفض الكثافة.

- 5 تم تعديل الملحق 5 كمثال. إضافة الجدول 21 بشأن بنية رأسية الرسالة.
- 6 أُضيف الملحق 7 مع قائمة برسائل الموضوع.
- 7 أدت التجارب الميدانية والمعملية، بالإضافة إلى إعداد الكتيبات الخاصة بالمنظمة البحرية الدولية، إلى بعض التعديلات والتحسينات في معلمات نظام بيانات الملاحة (NAVDAT).
- 8 وروجع أيضاً تشغيل مستقبل السفينة وطريقة تحديد المحطة الساحلية للنظام NAVDAT.
- 9 أُضيف الملحق 8 لتحديد الحد الأدنى لارتفاع برج الهوائي للبنية التحتية الساحلية للنظام NAVDAT.
- 10 أُضيفت الفقرة توصي 7 لمواءمة الملحق 8 الجديد المضاف.
- 11 وُعدّل العنوان ليعبر بشكل أفضل عن طبيعة هذه التوصية. (ملاحظة: سيتم إجراء نفس التعديل في مراجعة التوصية ITU-R M.2058-0)

الوثيقة 5/107

مشروع مراجعة التوصية ITU-R M.2135-0

## الخصائص التقنية والتشغيلية للأجهزة الراديوية البحرية المستقلة العاملة في نطاق التردد 162,05-156 MHz

في هذه المراجعة، أُضيف الملحق 2 الجديد لوصف الخصائص التقنية والتشغيلية لأجهزة الإبلاغ عن سقوط شخص في البحر (MOB) من الصنف M. ويتضمن الملحق 2 الجديد أيضاً أجهزة المساعدة الملاحة المتنقلة (MAToN). وأدخلت تفاصيل إضافية إلى الملحق 3 لوصف الخصائص التقنية والتشغيلية لأجهزة المجموعة B من الأجهزة الراديوية البحرية المستقلة (AMRD) التي تستخدم تكنولوجيا نظام تعرف الهوية الأوتوماتي (AIS). وأضيفت توضيحات إلى الملحق 4 لأجهزة المجموعة B من الأجهزة الراديوية البحرية المستقلة التي لا تستخدم التكنولوجيا AIS. وأضيف الملحق 5 الجديد لتقديم تفاصيل عن الرسائل المرسلّة بواسطة أجهزة المجموعة B من الأجهزة الراديوية البحرية المستقلة التي تستخدم التكنولوجيا AIS. ونتيجة لإضافة المزيد من الخصائص التشغيلية، تم تعديل العنوان.

الوثيقة (Rev.1) 5/108

مشروع مراجعة التوصية ITU-R M.2058-0

## خصائص نظام رقمي يشار إليه باسم نظام بيانات الملاحة لإذاعة المعلومات المتعلقة بالسلامة البحرية والأمن من الساحل إلى السفن في نطاق التردد للموجات الديكامتريّة (HF) للخدمة البحرية

تحدّث التعديلات المقترح إدخالها على هذه التوصية وتكمل الخصائص التقنية لنظام بيانات الملاحة (NAVDAT) في نطاقات الموجات الديكامتريّة (HF).

أدت التجارب الميدانية والمعملية، بالإضافة إلى إعداد الدليل الخاص بالنظام NAVDAT بالمنظمة البحرية الدولية، إلى بعض التعديلات والتحسينات في معلمات نظام بيانات الملاحة (NAVDAT) فضلاً عن مواءمة النص مع التوصية ITU-R M.2010 (النظام NAVDAT في نطاق الموجات الهكثومتريّة (MF)، بما في ذلك تعديل العنوان.

وروجع تشغيل مستقبل السفينة إلى جانب طريقة تحديد هوية المحطات الساحلية للنظام NAVDAT.

وُعدلت الملحقات 1 و 2 و 3. وتم توضيح تتابع مرفق مسح الاستقبال.

وأُضيف الملحق 4، بنية الإرسال. واستخدمت شفرة اختبار التعادلية منخفض الكثافة (LDPC).

وأُضيف الملحق 5، بنية ملفات الرسائل.

واستعيض عن الملحق 4 السابق بالملحق 6 عن الشبكة وحيدة التردد (SFN).

واستعيض عن الملحق 5 السابق بالملحق 7 عن الترددات.

وأُضيف الملحق 8 مع قائمة برسائل الموضوع.

الوثيقة (Rev.1) 5/109

مشروع مراجعة التوصية ITU-R F.1520-3

## ترتيبات الترددات الراديوية للأنظمة في الخدمة الثابتة العامة في النطاق 33,4-31,8 GHz

تضيف مراجعة هذه التوصية عرض نطاق قناة إضافياً مقداره 224 MHz إلى سلسلة عروض نطاقات القنوات الحالية 3,5 و 7 و 14 و 28 و 56 و 112 MHz في الملحق 1 في النطاق 32 GHz. وقد عدل مجال التطبيق وفقاً لذلك.

## الملحق 2

### توصية قطاع الاتصالات الراديوية المقترح إلغاؤها

(المصدر: الوثيقة 5/105)

العنوان	توصية قطاع الاتصالات الراديوية (ITU-R)
التحديد الأتوماتي للموقع والتوجيه الأتوماتي في الخدمات المتنقلة البرية	<a href="#">M.1307</a>